

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Prix de l'abonnement annuel :
Belgique : F 4 500; étranger : F 20 004.
Prix par numéro : F 170.
Pour les abonnements et la vente au numéro, prière de s'adresser à la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles.
Téléphone 02/552 22 11.



171e ANNEE

N. 90

171e JAARGANG

MARDI 27 MARS 2001
DEUXIEME EDITION

DINSDAG 27 MAART 2001
TWEEDIE UITGAVE

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRELEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 836

[C — 2001/16095]

26 MARS 2001. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1995 désignant les maladies des animaux soumises à l'application de l'article 9bis de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1965 relatif à la lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par les arrêtés royaux des 21 février 1972, 3 avril 1989, 18 mars 1991 et 31 octobre 1996, notamment l'article 53bis;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse, modifié par l'arrêté ministériel du 21 mars 2001;

Vu la décision 2001/172/CE de la Commission relative à l'établissement de certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, telle que modifiée;

Vu la décision 2001/208/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en France;

Vu la décision 2001/223/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse aux Pays-Bas;

Prijs van een jaarabonnement :
België : F 4 500; buitenland : F 20 004.
Prijs per nummer : F 170.
Voor abonnementen en voor verkoop per nummer kan U terecht bij het bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel.
Telefoon 02/552 22 11.

171e JAARGANG

DINSDAG 27 MAART 2001
TWEEDIE UITGAVE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2001 — 836

[C — 2001/16095]

26 MAART 2001. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid op artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1995 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van artikel 9bis van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvooraanvaarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1965 betreffende de bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 februari 1972, 3 april 1989, 18 maart 1991 en 31 oktober 1996, inzonderheid op artikel 53bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 maart 2001;

Gelet op de beschikking 2001/172/EG van de Commissie betreffende vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, zoals gewijzigd;

Gelet op de beschikking 2001/208/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Frankrijk;

Gelet op de beschikking 2001/223/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Nederland;

Vu la décision 2001/234/CE relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en Irlande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'adapter les mesures sanitaires à l'évolution de la situation en matière de fièvre aphteuse,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

— rassemblement : rassembler des animaux à des endroits publics, notamment les centres de rassemblement et les marchés visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement;

— exploitation : chaque exploitation ou endroit où sont détenus habituellement des animaux, y compris les terrains annexes;

— exploitation suspecte d'être atteinte : exploitation où se trouvent un ou plusieurs animaux suspects d'être atteints cliniquement et dont les examens de laboratoire, effectués au Centre de Recherche vétérinaire et agrochimique, n'ont pas infirmés la présence du virus de la fièvre aphteuse;

— exploitation suspecte d'être contaminée : exploitation où se trouvent un ou plusieurs animaux suspects d'être contaminés, même si le délai de 12 jours est expiré.

Art. 2. Tout rassemblement de bovins, ovins, caprins et autres biongulés est interdit sur tout le territoire du Royaume.

Art. 3. § 1^{er}. Le transport des biongulés est interdit sur tout le territoire du Royaume.

§ 2. En dérogation au paragraphe 1^{er} de cet article, les biongulés peuvent être transportés directement vers un abattoir, sous les conditions suivantes :

1° les animaux issus de différents troupeaux ne peuvent être transportés ensemble et ne peuvent entrer en contact avec des animaux d'un autre troupeau au cours du transport;

2° après chaque transport d'animaux, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés.

§ 3. 1° Tout transport d'ovins et caprins doit être effectué par un transporteur enregistré. Chaque transport doit être accompagné par un document visé à l'annexe I du présent arrêté;

2° après chaque transport d'ovins et caprins, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés et le document visé à l'annexe II du présent arrêté doit être complété.

§ 4. Chaque certification d'envoi d'animaux visés aux § 2 et § 3, à destination d'un autre Etat membre doit, pour autant que l'Etat membre de destination ait donné son accord, être demandée à temps de telle façon que la notification à l'inspection des services vétérinaires centraux et locaux du pays de destination puisse être faite 24 heures à l'avance.

§ 5. Tous les transporteurs de porcs sont tenus de faire parvenir chaque jour, les documents de transport à la fédération de lutte contre les maladies des animaux.

§ 6. Les documents visés au § 3, 1° qui accompagnent les ovins et caprins à destination d'un abattoir sur le territoire national sont conservés à l'abattoir et mis à disposition de l'inspecteur vétérinaire responsable.

Gelet op de beschikking 2001/234/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de sanitaire maatregelen aan te passen aan de evolutie van de toestand wat betreft mond- en klauwzeer,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— verzameling : het bijeenbrengen van dieren op openbare plaatsen, inzonderheid de verzamelplaatsen en markten bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvoorraarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra;

— bedrijf : elk bedrijf of plaats waar gewoonlijk dieren worden gehouden, erin begrepen de erbij horende terreinen;

— verdacht aangetast bedrijf : bedrijf waar één of meer aangetaste dieren aanwezig zijn en waarvan de laboratoriumonderzoeken, uitgevoerd zijn in het Centrum voor Onderzoek in de Diergeneeskunde en Agrochemie, de aanwezigheid van het mond- en klauwzeervirus niet weerlegd hebben;

— verdacht besmet bedrijf : bedrijf waar één of meer van besmetting verdachte dieren aanwezig zijn, zelfs als de termijn van 12 dagen verstrekken is.

Art. 2. Elke verzameling van, runderen, varkens, schapen, geiten en andere tweehoevenigen is verboden op het grondgebied van het Rijk.

Art. 3. § 1. Het transport van tweehoevenigen is verboden op het grondgebied van het Rijk.

§ 2. In uitzondering op § 1 van dit artikel mogen de tweehoevenigen vervoerd worden direct naar een slachthuis onder de volgende voorwaarden dat :

1° geen dieren van verschillende beslagen op hetzelfde transport samengebracht worden en tijdens het transport de dieren niet in contact komen met dieren van een ander beslag;

2° na elk transport van dieren de transportmiddelen worden gereinigd en ontsmet.

§ 3. 1° Elk transport van schapen en geiten moet uitgevoerd worden door een geregistreerde vervoerder. Elk transport moet begeleid worden door een document zoals in bijlage I van het huidige besluit;

2° na elk transport van schapen en geiten moeten de transportmiddelen gereinigd en ontsmet worden en het document zoals in bijlage II van het huidige besluit moet ingevuld worden.

§ 4. Elke certificatie van een zending van dieren bedoeld in § 2 en § 3 naar een andere lidstaat moet, voor zover de lidstaat van bestemming zijn goedkeuring geeft, tijdig aangevraagd worden zodat 24 uur vóór het transport melding kan gedaan worden door de bevoegde diergeeskundige inspectie aan de centrale en lokale Veterinaire Diensten van het land van bestemming.

§ 5. Alle vervoerders van varkens zijn er toe gehouden om de vervoersdocumenten dagelijks over te maken aan het Verbond voor dierenziektenbestrijding.

§ 6. De documenten zoals vermeld in § 3, 1° die schapen en geiten begeleiden naar een slachthuis op het grondgebied van het Rijk worden bewaard in het slachthuis en ter beschikking gesteld van de verantwoordelijke inspecteur-dierenarts.

Art. 4. Les mesures suivantes sont en vigueur sur tout le territoire du Royaume :

— l'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des bovins, porcins, ovins, caprins ou d'autres biongulés ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait ou de produits frais issus de biongulés est interdit aux personnes et aux véhicules qui n'appartiennent pas à l'exploitation ou aux établissements mentionnés ci-dessus, sauf pour des nécessités d'approvisionnement et de service;

— les roues et les pneus de chaque véhicule qui quitte une exploitation ou un établissement visé au premier tiret où sont détenus des biongulés, doivent être désinfectés;

— toutes les personnes ayant accès à l'exploitation ou aux établissements visés au premier tiret pour des raisons d'approvisionnement ou de service sont tenues de prendre les mesures d'hygiène et de désinfection appropriées à l'entrée et à la sortie de l'exploitation;

— un pédiluve contenant du désinfectant doit être placé à l'entrée de chaque exploitation ou établissement où sont détenus des biongulés, ainsi qu'à l'entrée de chaque étable;

— chaque responsable d'une exploitation de biongulés doit tenir un registre dont le modèle est prévu à l'annexe III du présent arrêté, dans lequel il note quotidiennement dans l'ordre chronologique, les visites des personnes accédant à son exploitation.

Art. 5. Dans toutes les exploitations où des ovins, caprins, cervidés ou camélidés ont été introduits depuis le 1^{er} février 2001 en provenance du Royaume-Uni, tous les animaux sensibles de ces espèces sont mis à mort préventivement.

Art. 6. Dans tous les établissements ou les endroits où se trouvent des biongulés, le Chef des Services vétérinaires peut décider, sur base d'un avis motivé, de procéder à l'abattage préventif de tous les biongulés présents.

CHAPITRE II. — Mesures dans le cadre du commerce intracommunautaire

Art. 7. L'introduction de tous les animaux provenant ou ayant transité par les pays mentionnés à l'annexe IV ou ayant transité par un de ceux-ci est interdite.

En dérogation à l'alinéa précédent :

— l'introduction d'animaux de compagnie, d'œufs à couver ou de poussins d'un jour provenant ou ayant transité par des Etats membres mentionné à l'annexe I est autorisée;

— sans préjudice des dispositions de la directive 90/539/CE, le transfert de volailles d'abattage, à partir des Pays-Bas ou de la France, vers un abattoir situé sur le territoire du Royaume est autorisé sous les conditions suivantes :

1) l'exploitation d'origine est située en dehors des zones de surveillance telles que prévues par la directive 85/511/CE;

2) les volailles ne proviennent pas d'une exploitation où sont détenus des biongulés;

3) les volailles sont transportées directement de l'exploitation de provenance vers l'abattoir de destination;

4) le transport des volailles est prénotifié tel que prévu par la directive 72/118/CE.

Art. 4. Op geheel het grondgebied van het Rijk zijn volgende maatregelen van kracht :

— de toegang tot bedrijven en uitbatingen waar runderen, varkens, schapen, geiten of andere tweehoevigen worden gehouden als ook de toegang tot inzamelbedrijven waar melk of verse produkten afkomstig van tweehoevigen worden binnengebracht, is verboden voor personen of voertuigen die niet behoren tot het bedrijf of de hierboven vermelde uitbating, behoudens voor dienst- en bevoorradingen noodwendigheid;

— van elk vervoermiddel dat een bedrijf of uitbating, bedoeld in het eerste gedachte streepje, verlaat waar tweehoevigen worden gehouden, worden de wielen en de banden ontsmet;

— al de personen die toegang hebben gehad tot het bedrijf of uitbatingen, bedoeld in het eerste gedachte streepje, om dienst- of bevoorradingen noodwendigheden zijn verplicht de nodige hygiënische voorzorgen te nemen bij het betreden en verlaten van het bedrijf;

— aan de ingang van elk bedrijf of uitbating waar tweehoevigen worden gehouden als ook aan de ingang van elke stal wordt een ontsmettingsvoetbad met ontsmettingsmiddel geplaatst;

— elke verantwoordelijke van een bedrijf waar tweehoevigen worden gehouden moet een register bijhouden, waarvan een model in bijlage III, waarin hij dagelijks in chronologische volgorde de personen noteert die zijn bedrijf bezoeken.

Art. 5. In alle bedrijven waar schapen, geiten, hertachtigen of camelidae afkomstig uit het Verenigd Koninkrijk werden binnengebracht sedert 1 februari 2001, worden alle vatbare dieren behorende tot deze soorten, preventief afgemaakt.

Art. 6. In alle inrichtingen of plaatsen van het Rijk, waar zich tweehoevige dieren bevinden, kan worden beslist, op basis van een gemotiveerd advies van het Hoofd van de Veterinaire Diensten, om over te gaan tot de preventieve opruiming van alle er aanwezige tweehoevige dieren.

HOOFDSTUK II. — Maatregelen in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer

Art. 7. Het binnenbrengen van alle dieren afkomstig van of via de landen, vermeld in bijlage IV van dit besluit, is verboden.

In afwijking van de eerste alinea :

— is het binnenbrengen van gezelschapsdieren, broedeieren en één dagskuikens afkomstig van of via één van de Lidstaten toegelaten;

— onverminderd de bepalingen van de richtlijn 90/539/EG is het overbrengen van slachtpluimvee vanuit Nederland of Frankrijk naar een slachthuis gelegen op het grondgebied van het Rijk toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1) het herkomstbedrijf is gelegen buiten de toezichtszone zoals de richtlijn 85/511/EG voorziet;

2) het slachtpluimvee is niet afkomstig van een bedrijf waar tweehoevigen gehouden worden;

3) het slachtpluimvee wordt rechtstreeks vanuit het herkomstbedrijf naar het slachthuis van bestemming vervoerd;

4) het transport van gevogelte moet vooraf gemeld worden zoals de richtlijn 72/118/EG voorziet.

Art. 8. § 1^{er}. Pour l'introduction de produits d'origine animale en provenance du Royaume-Uni, les dispositions suivantes sont d'application :

— les produits introduits entre le 21 février 2001 et le 1^{er} mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/145/CE de la Commission du 21 février 2001 relatives à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni.

§ 2. Pour l'introduction à partir du 1^{er} mars 2001 de produits d'origine animale en provenance du Royaume-Uni, les dispositions suivantes sont d'application :

— les produits introduits à partir du 1^{er} mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/172/CE de la Commission du 1 mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse au Royaume-Uni, telle que modifiée.

§ 3. 1° Pour l'introduction à partir du 14 mars 2001 de produits d'origine animale en provenance de France, les dispositions suivantes sont d'application :

— les produits introduits à partir du 14 mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/208/CE de la Commission du 14 mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en France;

— le transfert d'aliments pour bétail ou de matières premières destinées à la fabrication de ces aliments est autorisé, sans rupture de charge, entre un lieu de production ou de stockage situé sur le territoire de la France et un dépôt ou une fabrique d'aliments située sur le territoire du Royaume.

Ce transfert doit obligatoirement se faire par le réseau autoroutier.

Avant de pénétrer dans le lieu de destination, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés selon la procédure visée à l'article 10.

2° L'approvisionnement en paille, foin et en aliments pour bétail des exploitations situées sur le territoire du Royaume, à partir de la France est interdit.

3° L'introduction à partir de la France, de lisier, de fumier issus de biogaz et d'aliments aqueux destinés aux animaux contenant des produits issus de biogaz est interdite sur l'ensemble du territoire du Royaume.

4° Le ramassage du lait dans la zone frontalière avec la France se déroule selon les instructions du Service.

§ 4. 1° Pour l'introduction à partir du 21 mars 2001 de produits d'origine animale en provenance des Pays-Bas, les dispositions suivantes sont d'application :

— les produits introduits à partir du 21 mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/223/CE de la Commission du 21 mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse aux Pays-Bas;

— le transfert d'aliments pour bétail ou de matières premières destinées à la fabrication de ces aliments est autorisé, sans rupture de charge, entre un lieu de production ou de stockage situé sur le territoire des Pays-Bas et un dépôt ou une fabrique d'aliments située sur le territoire du Royaume.

Ce transfert doit obligatoirement se faire par le réseau autoroutier.

Avant de pénétrer dans le lieu de destination, les moyens de transport doivent être nettoyés et désinfectés selon la procédure visée à l'article 10.

2° L'approvisionnement en paille, foin et en aliments pour bétail des exploitations situées sur le territoire du Royaume, à partir des Pays-Bas est interdit.

3° L'introduction à partir des Pays-Bas, de lisier, de fumier issus de biogaz et d'aliments aqueux destinés aux animaux contenant des produits issus de biogaz est interdite sur l'ensemble du territoire du Royaume.

§ 5. Pour l'introduction à partir du 22 mars 2001 de produits d'origine animale en provenance d'Irlande, les dispositions suivantes sont d'application :

— les produits introduits à partir du 22 mars 2001 doivent être conformes aux dispositions de la décision 2001/234/CE de la Commission du 22 mars 2001, relative à certaines mesures de protection contre la fièvre aphteuse en Irlande.

Art. 8. § 1. Voor het binnenbrengen van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit het Verenigd Koninkrijk gelden volgende voorschriften :

— producten binnengebracht tussen 21 februari 2001 en 1 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/145/EG van de Commissie van 21 februari 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk.

§ 2. Voor het binnenbrengen vanaf 1 maart 2001 van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit het Verenigd Koninkrijk, gelden volgende voorschriften :

— producten binnengebracht vanaf 1 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/172/EG van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, zoals gewijzigd.

§ 3. 1° Voor het binnenbrengen vanaf 14 maart 2001 van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit Frankrijk, gelden volgende voorschriften :

— producten binnengebracht vanaf 14 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/208/EG van de Commissie van 14 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Frankrijk;

— het transport van veevoeder of grondstoffen om veevoeder te produceren is toegelaten tussen de productie- of opslagplaats op Frans grondgebied en een opslagplaats of veevoederfabriek op het grondgebied van het Rijk zonder opsplitsen van de lading.

Dit transport moet verplicht gebeuren via een autosnelweg.

Vooraleer de plaats van bestemming binnen te rijden moeten de transportmiddelen gereinigd en ontsmet worden volgens de procedure bepaald in artikel 10.

2° Op heel het grondgebied van het Koninkrijk is de bevoorrading van de bedrijven met stro, hooi en veevoeders afkomstig uit Frankrijk verboden.

3° Op heel het grondgebied van het Koninkrijk is het binnenbrengen uit Frankrijk van mest en gier afkomstig van tweehoevigen en waterrijke dierenvoeders die producten afkomstig van tweehoevigen bevat verboden.

4° De ophaling van de melk in de grensstreek met Frankrijk gebeurt volgens de voorschriften van de Dienst.

§ 4. 1° Voor het binnenbrengen van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit Nederland gelden, vanaf 21 maart 2001, de volgende bepalingen :

— producten binnengebracht vanaf 21 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/223/EG van de Commissie van 21 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Nederland;

— het transport van veevoeder of grondstoffen om veevoeder te produceren is toegelaten tussen de productie- of opslagplaats op Nederlands grondgebied en een opslagplaats of veevoederfabriek op het grondgebied van het Rijk zonder opsplitsen van de lading.

Dit transport moet verplicht gebeuren via een autosnelweg.

Vooraleer de plaats van bestemming binnen te rijden moeten de transportmiddelen gereinigd en ontsmet worden volgens de procedure bepaald in artikel 10.

2° Op heel het grondgebied van het Koninkrijk is de bevoorrading van de bedrijven met stro, hooi en veevoeders afkomstig uit Nederland verboden.

3° Op heel het grondgebied van het Koninkrijk is het binnenbrengen uit Nederland van mest en gier afkomstig van tweehoevigen en waterrijke dierenvoeders die producten afkomstig van tweehoevigen bevat verboden.

§ 5. Voor het binnenbrengen van producten van dierlijke oorsprong afkomstig uit Ierland gelden, vanaf 22 maart 2001, de volgende bepalingen :

— producten binnengebracht vanaf 22 maart 2001 moeten voldoen aan de bepalingen van beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.

Art. 9. § 1^{er} : L'entrée sur le territoire du Royaume de tout transport de produits d'origine animale autorisés ou d'animaux agricoles autorisés ou de produits destinés à l'approvisionnement de l'entreprise (, aliment pour bétail ...), provenant ou ayant transité par la France, par les Pays-Bas ou l'Irlande doit obligatoirement se faire par autoroute.

§ 2. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait ou de produits frais issus de ces mêmes animaux situés sur le territoire du Royaume est interdit à tout moyen de transport et son chauffeur en provenance des Pays-Bas ou de la France.

§ 3. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait ou de produits frais issus de ces mêmes animaux situés sur le territoire des Pays-Bas ou de la France est interdit à tout moyen de transport et son chauffeur en provenance du Royaume.

§ 4. Avant de pénétrer dans l'exploitation de destination, les transports visés au § 1^{er} sont soumis aux conditions de l'article 10.

§ 5. Dès le retour sur le territoire du Royaume, tout transporteur responsable d'un véhicule ayant transporté des animaux vers ou en provenance des pays dans lequel des mesures de restriction sont d'application pour lutter contre la fièvre aphteuse, quelle que soit la destination finale, est tenu d'en informer sans délai l'inspecteur vétérinaire qui a la compétence territoriale du lieu où se situe le siège de l'exploitation du transporteur.

§ 6. Toute personne en provenance d'un pays dans lequel des mesures de restriction sont d'application pour lutter contre la fièvre aphteuse, ne peut avoir accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des biongulés pendant une période d'une semaine, dès son retour sur le territoire du Royaume.

§ 7. Les mesures visées au paragraphe 6 ne sont pas applicables au responsable d'une exploitation où sont détenus des biongulés ni aux personnes vivants sous le même toit pour autant qu'il(s) satisfasse(nt) aux mesures visées à l'article 4, troisième tiret.

§ 8. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait ou de produits frais issus de ces mêmes animaux situés sur le territoire du Royaume est interdit à tout responsable ou résident dans une exploitation située sur le territoire des Pays-Bas ou de la France.

§ 9. L'accès aux exploitations ou établissements où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi que l'accès aux centres de collecte de lait ou de produits frais issus de ces mêmes animaux situés sur le territoire des Pays-Bas ou de la France ou est interdit à tout responsable ou résident dans une exploitation située sur le territoire du Royaume.

Art. 10. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif à la protection des animaux pendant le transport et aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement, un nettoyage et une désinfection supplémentaires doivent être effectués sous surveillance officielle, avant tout accès à une exploitation ou établissement où sont détenus des animaux domestiques agricoles ainsi qu'avant tout accès à un centre de collecte de lait ou de produits frais issus de biongulés.

Le nettoyage et la désinfection supplémentaires doivent être effectués au plus tard dans les trois jours ouvrables qui suivent le retour du moyen de transport sur le territoire du Royaume à l'endroit prévu au siège de l'exploitation du transporteur, sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé, désigné par l'inspecteur vétérinaire qui a la compétence territoriale.

Le nettoyage et la désinfection sous surveillance officielle sont effectués suivant la procédure et avec les moyens de désinfection prescrits par l'inspecteur vétérinaire.

§ 2. Le vétérinaire agréé, chargé de la surveillance officielle du nettoyage et de la désinfection du moyen de transport, certifie le nettoyage et la désinfection au volet prévu du document d'assainissement et le remet au responsable du véhicule.

Le modèle du document d'assainissement est repris en annexe V du présent arrêté.

§ 3. Après le nettoyage et la désinfection supplémentaires, le transporteur transmet sans délai le double du document d'assainissement à l'inspecteur vétérinaire.

L'original du document d'assainissement est à conserver par le transporteur pendant une période d'un an minimum.

Art. 9. § 1 : Het binnengaan op het grondgebied van het Rijk van alle vervoer van toegelaten producten van dierlijke oorsprong of toegelaten landbouwdieren of van producten bestemd voor de bevoorrading van de onderneming (veevoeder, ...), komende van of doorgevoerd door Frankrijk, door Nederland of Ierland moet verplicht gebeuren langs de autosnelweg.

§ 2. Voor elk transportmiddel en zijn bestuurder komende uit Nederland of Frankrijk is de toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden als ook de toegang tot inzamelcentra van melk en verse producten afkomstig van diezelfde dieren, gesitueerd op het grondgebied van het Rijk, verboden.

§ 3. Voor elk transportmiddel en zijn bestuurder komende van het grondgebied van het Rijk is de toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden als ook de toegang tot inzamelcentra van melk en verse producten afkomstig van diezelfde dieren, gesitueerd op Nederlands of Frans grondgebied, verboden.

§ 4. Alvorens het bedrijf van bestemming te betreden wordt het vervoer opgesomd in § 1 onderworpen aan de voorwaarden van het artikel 10.

§ 5. Elk vervoerder, die verantwoordelijk is voor een voertuig dat dieren heeft vervoerd bestemd voor of herkomstig van landen, in welke beperkende maatregelen van kracht zijn ter bestrijding van mond- en klauwzeer, van dit besluit, ongeacht de eindbestemming, is verplicht dit, bij terugkeer op het grondgebied van het Rijk, onverwijld te melden aan de inspecteur-dierenarts die territoriaal bevoegd is voor de plaats waar de zetel van de vervoeronderneming is gevestigd.

§ 6. Alle personen die terugkeren van een land, waar beperkende maatregelen van toepassing zijn ter bestrijding van mond- en klauwzeer, mogen gedurende een week na hun terugkeer op grondgebied van het Rijk een bedrijf of uitbating waar tweehoevigen gehouden worden, niet betreden.

§ 7. De maatregelen bedoeld in paragraaf 6 zijn niet van toepassing op verantwoordelijken van een uitbating waar tweehoevigen worden gehouden, als ook niet voor personen wonende onder hetzelfde dak zolang de voorwaarden bedoeld in artikel 4, derde gedachte streepje voldaan zijn.

§ 8. Voor elke verantwoordelijke wonende op een bedrijf gesitueerd op Nederlands of Frans grondgebied is de toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden als ook de toegang tot inzamelcentra van melk en verse producten afkomstig van diezelfde dieren, gesitueerd op het grondgebied van het Rijk, verboden.

§ 9. Voor elke verantwoordelijke wonende op een bedrijf gesitueerd op grondgebied van het Rijk is de toegang tot bedrijven en uitbatingen waar landbouwhuisdieren worden gehouden als ook de toegang tot inzamelcentra van melk en verse producten afkomstig van diezelfde dieren, gesitueerd op Nederlands of Frans grondgebied, verboden.

Art. 10. § 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de bescherming van de dieren tijdens het vervoer en de erkenningsvooraarden van vervoerders, handelaars, halteplaatsen en verzamelcentra, moet er een bijkomende reiniging en ontsmetting worden uitgevoerd onder officieel toezicht, vooraleer men toegang heeft tot een bedrijf of uitbating waar landbouwhuisdieren worden gehouden, als ook tot inzamelbedrijven waar melk of verse producten afkomstig van tweehoevigen worden binnengebracht.

De bijkomende reiniging en ontsmetting moet ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer op het grondgebied van het Rijk van het vervoermiddel, worden uitgevoerd op de daartoe ingerichte plaats van de bedrijfszetel van de vervoerder, onder officieel toezicht van een aangenomen dierenarts die daartoe door de territoriaal bevoegde inspecteur-dierenarts werd aangeduid.

De reiniging en de ontsmetting moet onder officieel toezicht worden uitgevoerd volgens de procedure en met de ontsmettingsmiddelen voorgeschreven door de inspecteur-dierenarts.

§ 2. De erkende dierenarts, belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van het vervoermiddel, certificeert de reiniging en ontsmetting in het daartoe voorziene luik van het document voor gezondmaking en overhandigt het aan de verantwoordelijke van het voertuig.

Het model van het document voor gezondmaking bevindt zich in bijlage V bij dit besluit.

§ 3. Na de bijkomende reiniging en ontsmetting zendt de vervoerder het dubbel van het document voor gezondmaking onverwijld naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking wordt door de vervoerder gedurende ten minste één jaar bewaard.

Art. 11. Les frais inhérents à l'application du présent arrêté sont à charge du responsable du moyen de transport concerné.

CHAPITRE III. — Mesures dans une zone tampon

Art. 12. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'inspecteur vétérinaire délimite une zone, nommée ci-après la zone tampon, d'un rayon d'au moins 10 kilomètres autour d'une exploitation suspecte d'être atteinte.

Une zone tampon comprenant les communes reprises à l'annexe VI du présent arrêté est délimitée d'office.

En ce qui concerne la commune d'Anvers : le territoire de la ville d'Anvers faisant partie de la zone tampon est limité à une bande de 10 kilomètres jouxtant la frontière avec les Pays-Bas.

Le public est prévenu de l'existence de la zone par le bourgmestre qui fait placer à cet effet sur les chemins à la limite de la zone tampon, des écriveaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, l'annotation : "ZONE TAMPON FIEVRE APHTÉUSE MESURES DE RESTRICTION EN VIGUEUR".

§ 2. Dans la zone tampon, les mesures suivantes sont en vigueur :

- tout transport ou circulation de biongulés sur la voie publique est interdit;

- tous les porcs doivent rester enfermés dans les bâtiments de l'exploitation;

- les roues et les pneus de chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenus des biongulés, doivent être désinfectés;

- l'entrée de chaque exploitation où sont détenus des biongulés est bloquée par une chaîne rouge et blanc et par un panneau indiquant de façon bien lisible : « ACCÈS INTERDIT »;

- la collecte de lait est interdite, sauf selon les prescriptions du Service;

- les chiens, les chats et les volailles en libre parcours dans les exploitations où sont détenus des biongulés, doivent être renfermés;

- les rassemblements d'animaux de ferme autres que les biongulés, sont interdits;

- les abattages à domicile de biongulés sont interdits;

- le sperme, les ovules et les embryons de biongulés ne peuvent quitter la zone tampon;

- la viande et les produits de viande, les aliments pour animaux, le matériel agricole, les emballages, le fumier ainsi que tous objets ou déchets qui peuvent transmettre la maladie suspectée, ne peuvent quitter l'exploitation.

Art. 13. Le transport de biongulés provenant de Belgique de l'extérieur de la zone tampon vers les abattoirs situés dans la zone tampon est autorisé uniquement par un corridor fixé par le Gouverneur et selon les instructions édictées par ce dernier.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 15. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément à la loi du 24 mars 1987.

Art. 16. Pour les cas urgents non prévus par cet arrêté, le Chef des Services Vétérinaires peut prendre une décision, sur base d'un avis motivé.

Art. 17. L'arrêté ministériel du 19 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphtéuse est abrogé.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2001, à 00 heure.

Bruxelles, le 26 mars 2001.

Art. 11. De kosten die voortvloeien uit de toepassing van dit besluit zijn ten laste van de verantwoordelijke van het betrokken voertuig.

HOOFDSTUK III. — Maatregelen in een bufferzone

Art. 12. § 1. Voor de toepassing van dit besluit bakent de inspecteur-dierenarts een zone af, hierna genoemd de bufferzone, met een straal van minstens 10 kilometer rond een verdacht aangetast bedrijf.

Er wordt onmiddellijk een bufferzone afgebakend die de gemeenten in bijlage VI van het onderhavig besluit omvat.

Betreft de stad Antwerpen : het grondgebied van de stad Antwerpen dat binnen de bufferzone valt wordt beperkt tot 10 km van de Nederlandse grens.

Het bestaan van de zone wordt bekendgemaakt aan het publiek door de burgemeester. Met dit doel plaatst hij op de wegen aan de grens van de bufferzone witte waarschuwingsschilden met in zwarte hoofdletters het opschrift : « BUFFERZONE MOND- EN KLAUWZEER BEPERKENDE MAATREGELEN VAN TOEPASSING ».

§ 2. In de bufferzone zijn de volgende maatregelen van kracht :

- elk vervoer of verplaatsen van tweehoevigen op de openbare weg is verboden;

- alle varkens moeten worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen;

- van elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar tweehoevigen worden gehouden, worden de wielen en de banden ontsmet;

- de toegang tot elk bedrijf waar tweehoevigen worden gehouden, wordt afgesloten met een rood-witte ketting met een waarschuwingsschild waarop duidelijk leesbaar de vermelding « TOEGANG VERBODEN »;

- het ophalen van melk is verboden behalve volgens de voorschriften van de Dienst;

- honden, katten en loslopend pluimvee op bedrijven waar tweehoevigen worden gehouden moeten worden opgesloten;

- het verzamelen van andere landbouwdieren dan tweehoevigen is verboden;

- huisslachtingen van tweehoevigen zijn verboden;

- sperma, eicellen en embryo's van tweehoevigen mogen niet buiten de bufferzone worden gebracht;

- vlees en vleesproducten, diervoeders, landbouwgereedschap, verpakkingen, mest, alsmede alle voorwerpen of afvalen die de vermoede ziekte kunnen overbrengen, mogen niet buiten het bedrijf gebracht worden.

Art. 13. Het vervoer van tweehoevigen afkomstig uit België van buiten de bufferzone naar slachthuizen die binnen de bufferzone liggen is enkel toegelaten doorheen een voorgeschreven corridor door de Gouverneur en volgens instructies uitgevaardigd door deze laatste.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 15. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig de dierengezondheidswet van 24 maart 1987.

Art. 16. Bij dringende gevallen, welke niet beschreven zijn in dit besluit, kan het Hoofd van de Veterinaire Diensten een beslissing nemen op basis van een gemotiveerd advies.

Art. 17. Het ministerieel besluit van 19 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer wordt opgeheven.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2001, om 00 uur.

Registre Transporteur

Annexe I de l'arrêté ministériel du 26 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Esp. (Espèces) :	
B : Bovins	
P : Porcins	
O : Ovins	
C : Caprins	
Cer : Cervidés	

Cat. (Catégories) :	
1 : Verrat	
2 : Truie	
3 : Reproduction	
4 : Elevage	
5 : Porcelet	

Qté (Quantité) :

- Origine - Destination :
 - Abattoir
 - Troupneau
 - Centre de rassemblement
 - Négociant

Vu pour être annexé l'arrêté ministériel du 26 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

Bijlage I van het ministerieel besluit van 26 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

Register Vervoerder

Soort:
 R : Rur
 V : Vari
 S : Sch
 G : Gei
 H : Her

In-uitladen :
| : inladen
U: uitladen

Aant- Aantal
Cat. (Categories) :

Cat. (Categories)	Aant- Aantal
1 : Beer	Corsprong - Bestemming
2 : Zeug	- Slachthuis
3 : Fok	- Beslag
4 : Opfok	- Verzameelcentrum
5 : Big	- Handelaar
6 : Vetzesting	
7 : Slachting	

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

Annexe II de l'arrêté ministériel du 26 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse

Registre Transporteur

(*) Remplir uniquement si la désinfection n'a pas lieu au siège d'exploitation du transporteur

Vu pour être annexé l'arrêté ministériel du 26 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Bijlage II van het ministerieel besluit van 26 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer

Register vervoerder

(*) Enkel in te vullen indien de ontsmetting niet plaatsvindt bij de inrichting van de vervoerder

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

Annexe III à l'arrêté ministériel du 26 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse.

REGISTRE DE VISITES DANS L'EXPLOITATION

Numéro de troupeau:

Nom du responsable :
.....

Adresse du troupeau:
.....
.....

Date	Heure	Nom et adresse du visiteur	Numéro d'immatriculation du véhicule	Motif de la visite	Visite d'étable (Oui/Non)
.....
.....
.....
.....

Vu pour être annexé l'arrêté ministériel du 26 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Bijlage III bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer.

REGISTER VAN BEDRIJFSBEZOEKEN

Beslagnummer:

Naam van de verantwoordelijke:.....

Adres van het beslag:

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

Annexe IV**à l'arrêté ministériel du 26 mars 2001
portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse**

Pays pour lesquels les dispositions mentionnées dans cet arrêté sont applicables :

1. Royaume-Uni.
2. France.
3. Pays-Bas
4. Irlande

Vu pour être annexé à l' arrêté ministériel du 26 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

—

Bijlage IV**bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer**

Landen waarvoor de bepalingen, vermeld in dit besluit van toepassing zijn :

1. Verenigd Koninkrijk.
2. Frankrijk.
3. Nederland
4. Ierland

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

Annexe V**à l'arrêté ministériel du 26 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse**

DOCUMENT D'ASSAINISSEMENT DES MOYENS DE TRANSPORT QUI ONT SERVI POUR LE TRANSPORT D'ANIMAUX VERS OU EN PROVENANCE DES PAYS MENTIONNÉS A L'ANNEXE I DU PRESENT ARRETE.

1. Volet réservé au transporteur

Le soussigné, (nom et prénom du transporteur),

rue, n° :

code postal - commune :

propriétaire du moyen de transport : véhicule : (numéro d'immatriculation) (1)

remorque :(numéro d'immatriculation) (1)

destiné au transport d'animaux, déclare être informé des dispositions de l'arrêté ministériel concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse dans les pays mentionnés à l'annexe I,

Au plus tard dans les trois jours ouvrables qui suivent son retour des pays mentionnés à l'annexe I, et avant tout autre transport d'animaux, le moyen de transport susmentionné, doit être nettoyé et désinfecté sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé, désigné par l'inspecteur-vétérinaire, à l'endroit prévu du siège de mon exploitation.

Références du transport précité :

N° du certificat sanitaire :

Délivré : (lieu, date et heure)

Nombre, espèce et catégorie d'animaux transportés :

Date du retour du moyen de transport :

Fait à , le (date et heure)

Nom et signature du transporteur,

2. Volet réservé au vétérinaire agréé, désigné :

Le soussigné, Dr. (nom du vétérinaire agréé, désigné),

chargé de la surveillance officielle du nettoyage et de la désinfection des véhicules ayant transporté des animaux vers/en provenance des pays mentionnés à l'annexe I, déclare que le moyen de transport :

véhicule : (numéro d'immatriculation) (1)

remorque :(numéro d'immatriculation) (1),

étant de retour de/du (pays) le (date)

a été nettoyé et désinfecté conformément aux instructions de l'inspecteur-vétérinaire,

le : (date et heure)

à (nom et adresse du lieu de désinfection)

avec le moyen de désinfection : (nom et dosage).

Fait à , le (date et heure)

Cachet nominatif et signature du vétérinaire agréé, désigné :

(1) biffer la mention inutile

Le double du présent document d'assainissement dûment rempli et signé, doit être transmis par le transporteur sans délai à l'inspecteur-vétérinaire.

L'original du présent document d'assainissement doit être conservé par le transporteur pendant une période d'un an minimum.

Bijlage V

DOCUMENT VOOR DE GEZONDMAKING VAN Vervoermiddelen die gediend hebben voor het
vervoer van dieren van of naar de landen vermeld in bijlage I van dit besluit

1. Luik voorbehouden voor de vervoerder :

Ondergetekende, (naam en voornaam van de vervoerder),
straat, nr. :
postcode - gemeente :
eigenaar van het vervoermiddel: voertuig : (nummerplaat) (1)
aanhangwagen : (nummerplaat) (1)

bestemd voor het vervoer van dieren, verklaart kennis te hebben genomen van de bepalingen van het ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in de landen vermeld in bijlage I, in het bijzonder :

Ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer uit de landen vermeld in bijlage I bij dit besluit, en vóór er opnieuw dieren worden geladen, moet bovenvermeld vervoermiddel, onder officieel toezicht van een door de inspecteur-dierenarts aangeduid, aangenomen dierenarts, worden gereinigd en ontsmet op de daartoe voorziene plaats van mijn bedrijfszetel.

Referentiegegevens van voornoemd transport :

Nr. van het gezondheidscertificaat :
Afgeleverd : (plaats, datum en uur)
Aantal, soort en categorie dieren :
datum van terugkeer van het vervoermiddel :
Gedaan te , de (datum en uur)
Naam en handtekening van de vervoerder.

2. Luik voorbehouden voor de aangenomen, aangeduiden dierenarts

Ondergetekende, Dr. (naam van de aangenomen, aangeduiden dierenarts),
belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van voertuigen die dieren hebben vervoerd van of naar
de landen vermeld in bijlage I van dit besluit, verklaart dat het vervoermiddel :
voertuig : (nummerplaat) (1),
aanhangwagen : (nummerplaat) (1),
terug uit (land) op : (datum)
werd gereinigd en ontsmet volgens de onderrichtingen van de inspecteur-dierenarts,
op : (datum en uur)
te : (naam en adres van de ontsmettingsplaats)
met het ontsmettingsmiddel : (naam en dosering van het product).
Gedaan te , de (datum en uur)
Naam of naamstempel en handtekening van de aangenomen, aangeduide dierenarts :

(1) Het onnodige schrappen

Het dubbel van het volledig ingevuld en ondertekend document voor gezondmaking moet door de vervoerder onverwijld worden overgebracht naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking moet gedurende tenminste één jaar worden bewaard door de vervoerder.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

Annexe VI
à l'arrêté ministériel du 26 mars 2001 portant des mesures temporaires de lutte contre la fièvre aphteuse
COMMUNES REPRISES DANS LA ZONE TAMPON

1	ANTWERPEN	24	MAASEIK
2	ARENDONK	25	MAASMECHELEN
3	ASSENEDE	26	MALDEGEM
4	BASSENGE	27	MERKSPLAS
5	BEVEREN-WAAS	28	MOERBEKE
6	BILZEN	29	MOL
7	BOCHOLT	30	NEERPELT
8	BREE	31	OUPEYE
9	DALHEM	32	OVERPELT
		33	PLOMBIERES
10	DAMME	34	RAVELS
11	DESSEL	35	RETIE
12	DILSEN	36	RIEMST
13	EEKLO	37	RIJKEVORSEL
14	ESSEN	38	SINT-GILLIS-WAAS
15	HAMONT-ACHEL	39	SINT-LAURIJNS
16	HOOGSTRATEN	40	STABROEK
17	KALMTHOUT	41	STEKENE
18	KAPELLEN	42	TURNHOUT
19	KAPRIJKE	43	VISE
20	KINROOI	44	FOURONS
21	KNOKKE-HEIST	45	WACHTEBEKE
22	LANAKEN	46	WUUSTWEZEL
23	LOMMEL	47	ZELZATE

Vu pour être annexé à l' arrêté ministériel du 26 mars 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

Bijlage IV
bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer
GEMEENTEN OPGENOMEN IN DE BUFFERZONE

1	ANTWERPEN	24	MAASEIK
2	ARENDONK	25	MAASMECHELEN
3	ASSENEDE	26	MALDEGEM
4	BASSENGE	27	MERKSPLAS
5	BEVEREN-WAAS	28	MOERBEKE
6	BILZEN	29	MOL
7	BOCHOLT	30	NEERPELT
8	BREE	31	OUPEYE
9	DALHEM	32	OVERPELT
		33	PLOMBIERES
10	DAMME	34	RAVELS
11	DESSEL	35	RETIE
12	DILSEN	36	RIEMST
13	EEKLO	37	RIJKEVORSEL
14	ESSEN	38	SINT-GILLIS-WAAS
15	HAMONT-ACHEL	39	SINT-LAURIJNS
16	HOOGSTRATEN	40	STABROEK
17	KALMTHOUT	41	STEKENE
18	KAPELLEN	42	TURNHOUT
19	KAPRIJKE	43	VISE
20	KINROOI	44	FOURONS
21	KNOKKE-HEIST	45	WACHTEBEKE
22	LANAKEN	46	WUUSTWEZEL
23	LOMMEL	47	ZELZATE

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 26 maart 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS